
Pribor za močnostne transformatorje in dušilke - 8. del: Zaporne lopute za tokokroge izolacijskih tekočin

(istoveten EN 50216-8:2005/A1:2006)

Power transformer and reactor fittings - Part 8: Butterfly valves for insulating liquid circuits

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 50216-8:2006/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/024f3abd-30c4-4eb6-9575-5ba06bf33b89/sist-en-50216-8-2006-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/024f3abd-30c4-4eb6-9575-5ba06bf33b89/sist-en-50216-8-2006-a1-2007>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 50216-8:2006/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/024f3abd-30c4-4eb6-9575-5ba06bf33b89/sist-en-50216-8-2006-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/024f3abd-30c4-4eb6-9575-5ba06bf33b89/sist-en-50216-8-2006-a1-2007>

**Power transformer and reactor fittings
Part 8: Butterfly valves for insulating liquid circuits**

Accessoires pour transformateurs
de puissance et bobines d'inductance
Partie 8: Vannes à papillon
pour circuits à liquides isolants

Zubehör für Transformatoren
und Drosselspulen
Teil 8: Drosselklappen
für Rohrleitungskreise mit Isolierflüssigkeit

iTeh STANDARD PREVIEW

This amendment A1 modifies the European Standard EN 50216-8:2005; it was approved by CENELEC on 2006-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This amendment to the European Standard EN 50216-8:2005 was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 14, Power transformers.

The text of the draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 50216-8:2005 on 2006-09-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2007-09-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2009-09-01

3.3.4

Add at the end of the first paragraph: “or brass.”

4.1

Replace the fourth line by the following:

- Types A1 (short type), A2 (mid type) and A3 (long type) - assembly layout according to Figure 1;

4.2

Replace the first bullet (“for types A1, A2 and A3 – Figure 4”) by the following:

- “for types A1 (short type), A2 (mid type) and A3 (long type) – Table 4 in Figure 4,”

6.2

Add after the first sentence of the text before Table 2:

“Other methods of test can be agreed between supplier and purchaser.”

7.2

Add as fourth paragraph the following new paragraph:

“Other methods of test can be agreed between supplier and purchaser.”

Figure 1 - Assembly layout of butterfly valves type A1 and A2

Modify the title of Figure 1 and its subtitles as follows:

Figure 1 - Assembly layout of butterfly valves types A1, A2 and A3

- a) Types A1, A2 and A3
Assembly with screws and nuts
- b) Types A1, A2 and A3
Assembly with bolts and nuts
- c) Type A3
Alternative assembly with screws and nuts

Figure 3

Delete from key Item 3 – Transformer tank (not shown in the figure).

Figure 4 - Dimensions of butterfly valves types A1 and A2

Modify the title as follows:

Figure 4 - Dimensions of butterfly valves types A1, A2 and A3

Replace the existing Table 4 by the following:

Table 4

Type	DN	ΦA	W	ΦB	N	R1	R2	ΦD	K	S	H	L max.	P max.	Q max.	R max.
A1T-50 short	50	51	125	125	4	M16		63	6	70	14	110	40	52	52
A1H-50 short	50	51	125	125	4		Φ18	63	6	70	14	110	40	52	52
A1T-80 short	80	78	150	160	4	M16		90	8	70	21	120	42	52	52
A1H-80 short	80	78	150	160	4		Φ18	90	8	70	21	120	42	52	52
A2T-80 mid	80	78	150	160	4	M16		90	4	85	21	120	42	52	52
A2H-80 mid	80	78	150	160	4		Φ18	90	4	85	21	120	42	52	52
A3T-80 long	80	78	150	160	4	M16		90	4	105	21	120	42	52	52
A3H-80 long	80	78	150	160	4		Φ18	90	4	105	21	120	42	52	52